



Sauter GmbH

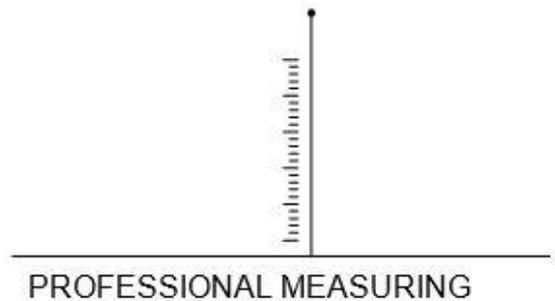
Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-Mail: info@kern-sohn.com

Tel.: +49-[0]7433- 9933-0
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.sauter.eu

Excel plugin Software

SAUTER AFI 2.0

V. 2.0
12/2021
ES





SAUTER AFI 2.0

V. 2.0 12/2021

Excel plugin Software

Índice de contenidos

1	Introducción	3
2	Compatibilidad	3
3	Alcance de la entrega	3
4	Requisitos	3
5	Instalación	4
6	Ejecución del software	5
6.1	Inicio del PlugIn	5
6.2	Configurar la transmisión de datos	5
6.3	Transferencia de datos	6
6.3.1	Medidor de fuerza FS	6
6.3.2	Sonómetros SW	7
6.3.3	Todos los demás dispositivos compatibles	7

1 Introducción

El software se utiliza para transferir rápidamente los datos de medición almacenados en la memoria interna del medidor. Para garantizar una gran flexibilidad, puede importar los datos a su Microsoft Excel actual (2013 y superior) y procesar los datos importados desde allí.

SAUTER ofrece el software y los accesorios como opción para que el dispositivo de medición sea más versátil en su uso. Consulte con SAUTER o con el proveedor de SAUTER, o visite nuestro sitio web en www.sauter.eu.

2 Compatibilidad

El plug-in es adecuado para las siguientes series de dispositivos SAUTER:

- Dispositivos de medición de la fuerza
 - FL
 - FS
- Dispositivos de medición de par
 - DA
 - DB
- Probadores de dureza
 - HN
 - HK
- Sonómetros
 - SW

3 Alcance de la entrega

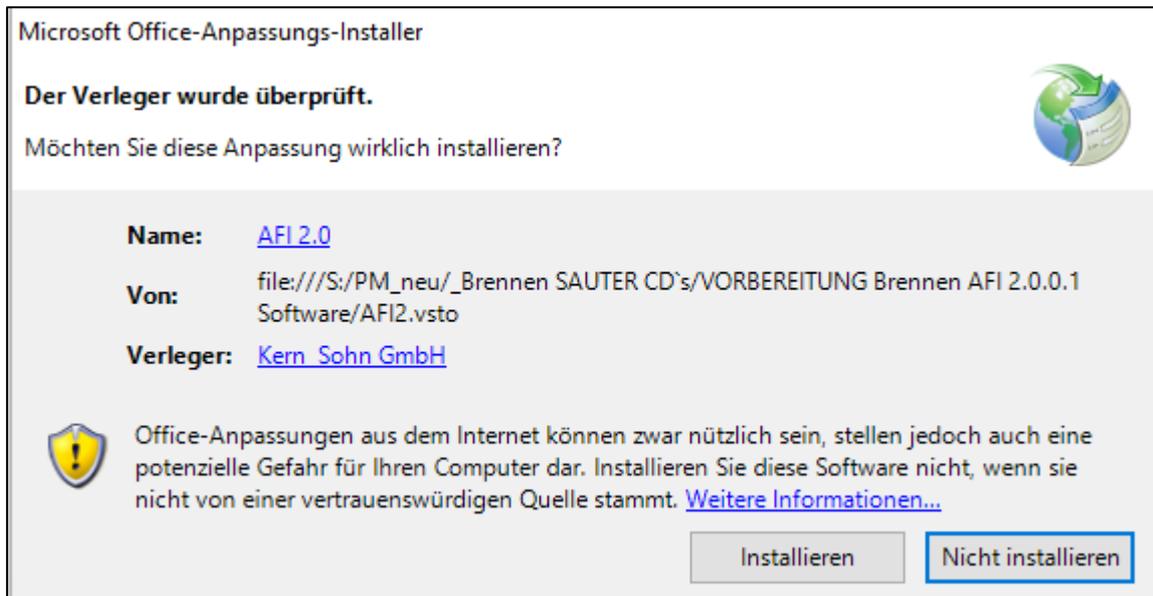
- CD con el plug-in y las instrucciones de funcionamiento e instalación (pdf en el soporte de datos)
- Varios controladores en CD

4 Requisitos

- Sistema operativo Windows
 - Excel versión 2013 o superior
 - Derechos de administrador para la cuenta de usuario (necesarios para la instalación del complemento)
- Si tiene algún problema, póngase en contacto con el administrador del sistema informático.

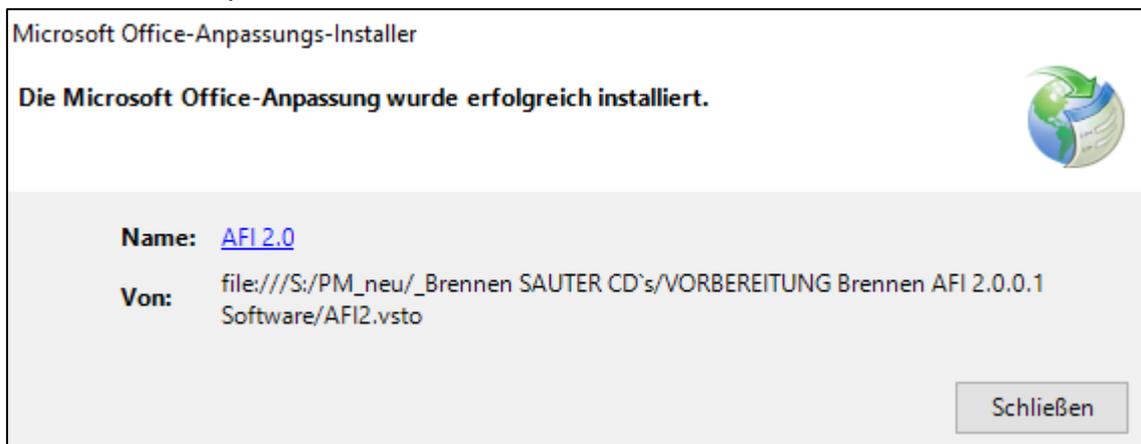
5 Instalación

Inserte el CD en el PC y haga doble clic en Setup. La instalación se inicia automáticamente. Los datos necesarios están instalados.



Confirme el aviso de seguridad.

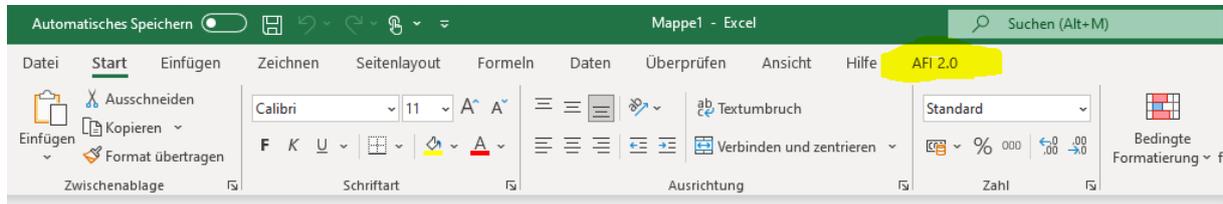
Instalación completada.



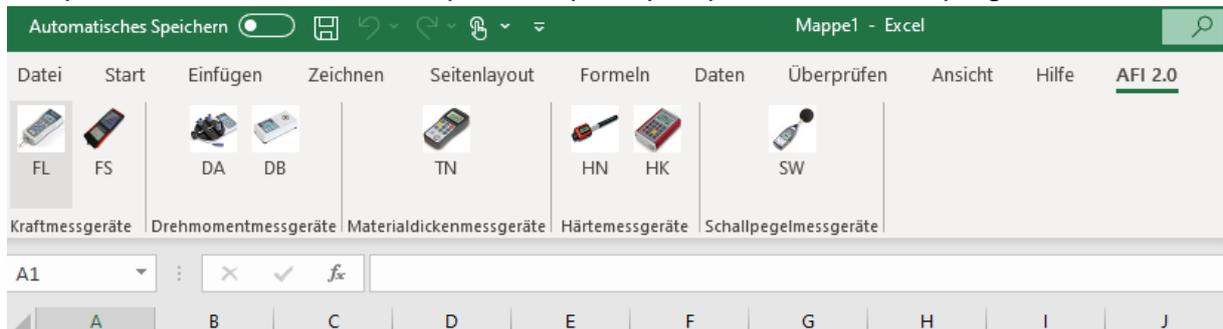
6 Ejecución del software

6.1 Inicio del PlugIn

Tras la instalación, aparece una nueva pestaña principal "AFI 2.0" en Excel. En esta pestaña se puede utilizar el plug-in.

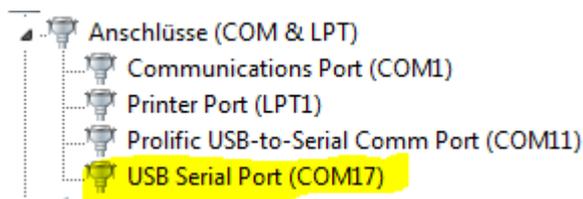


Después de hacer clic en esta pestaña principal, puede utilizar el plugin.



6.2 Configurar la transmisión de datos

Ahora puede conectar su dispositivo de medición al PC. Asegúrese de que el dispositivo es reconocido en el administrador de dispositivos del sistema operativo.



La vista puede variar. Es importante que el dispositivo se muestre y que no se vea ninguna advertencia. De lo contrario, no se puede realizar ninguna transmisión de datos.

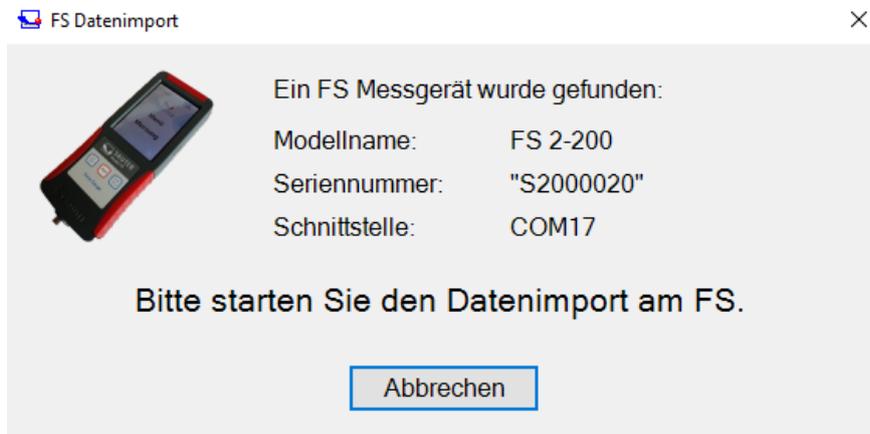
En caso de problemas, busque los controladores adecuados en el CD suministrado o en Windows.

6.3 Transferencia de datos

Ahora puede hacer clic en el botón correspondiente al dispositivo de medición en Excel.

6.3.1 Medidor de fuerza FS

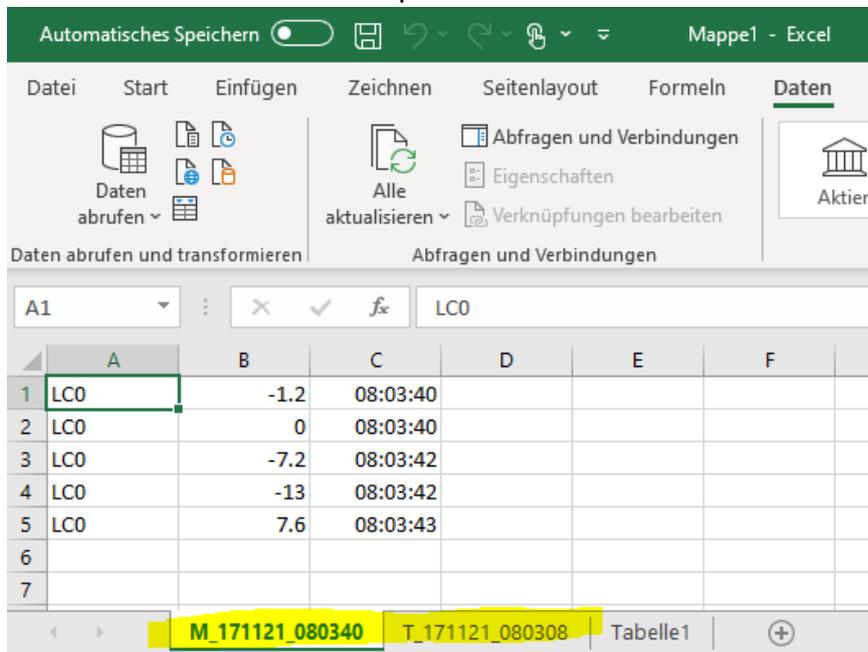
Si la unidad FS está correctamente conectada y encendida, se reconoce y aparece la siguiente ventana:



Ahora seleccione un archivo en el dispositivo de medición que desea transferir y haga clic en enviar en el dispositivo.

Se recomienda enviar los archivos de uno en uno.

Se crea una ficha en Excel para cada archivo.



6.3.2 Sonómetros SW

La unidad debe estar ajustada en el modo "USB DISK". Para más información, consulte el manual de instrucciones del SAUTER SW.

Haga clic en el botón SW para abrir el Explorador. Su SW es reconocido como una unidad USB. Selecciónelo y cargue el archivo deseado.

The image shows a Windows File Explorer window titled "Öffnen" displaying the contents of a USB drive (D:). The drive contains a folder named "transfer" and a series of files named "DATA0001.SWN" through "DATA0015.SWN". The files are sorted by "Änderungsdatum" (Change Date). Below the File Explorer, an Excel spreadsheet titled "Mappe1 - Excel" is open. The spreadsheet has a ribbon with tabs for "Datei", "Start", "Einfügen", "Zeichnen", "Seitenlayout", "Formeln", "Daten", "Überprüfen", "Ansicht", "Hilfe", and "AFI 2.0". The "AFI 2.0" tab is active, showing icons for various sensors: FL, FS, DA, DB, TN, HN, HK, and SW. The spreadsheet content is as follows:

[Version]							
3.01.170505.13							
[Serial Nr]							
SN:538202							
[Logging On]							
14.01.2014 10:30							
[Logger Step]							
00:10.0							
[GPS Inf]							
Latitude:00°00'00.00" 0 Longitude:000°00'00.00" 0 SOG:000000 km/h ALT:0000000 M							
[Setting]							
Date,Time,Profile1:LEQ A - ,Profile2:LEQ C - ,Profile3:LEQ Z - ,OVLD							
[Data]							
Date	Time	Date	Time	LEQ A -	LEQ C -	LEQ Z -	OVLD
20140114	103009	84	82.5	84			

6.3.3 Todos los demás dispositivos compatibles

Todos los datos de la memoria interna de la unidad se transfieren y se introducen en la tabla si las unidades están correctamente conectadas y se pulsa el botón correspondiente. Puede guardar la tabla como siempre o seguir procesando los datos.